



EQUILITY^{MD}

**1676 x 762 mm
(5,5 pi x 30 po)**

MODÈLE D12045-004

**1676 x 838 mm
(5,5 pi x 33 po)**

MODÈLE D12045-014

Nous vous remercions d'avoir sélectionné DXV. Afin d'effectuer une bonne installation de cet accessoire, veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer. (Certaines installations peuvent requérir une aide professionnelle.) Assurez-vous également que votre installation est conforme aux codes locaux.

⚠ AVERTISSEMENT : CE PRODUIT EST FRAGILE. POUR ÉVITER LES BRIS ET DES BLESSURES, MANIPULER AVEC SOIN!

NOTICE POUR L'ENTREPRENEUR :
Veuillez remettre ce manuel au propriétaire résidentiel.

TABLE DES MATIÈRES :

Page couverture	Page 9
Table des matières	Page 10
Consignes de sécurité.....	Page 11
Consignes d'installation générales.....	Page 12
Spécifications pour les baignoires	Page 13
Références pour l'installation de la plomberie	Page 14
Baignoires autonomes.....	Page 15
Consignes après l'installation.....	Page 16

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES ET VOUS Y CONFORMER!

 **MISE EN GARDE : *Risque de blessure corporelle.*** Il n'est pas recommandé de laisser des enfants utiliser cette baignoire sans la supervision d'un adulte. Ne pas insérer d'objets ni en laisser tomber dans aucune des ouvertures. Ne pas utiliser cet appareil sanitaire sans dispositif de protection au-dessus de la conduite d'évacuation.

 **MISE EN GARDE : *Risque de choc électrique.*** Ne pas utiliser d'appareils électriques près de la baignoire lorsque celle-ci est remplie d'eau.

 **MISE EN GARDE : *Risque d'hyperthermie et de noyade.*** Les personnes sous médicaments ou ayant des antécédents médicaux préjudiciables doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.

 **MISE EN GARDE : *Risque de blessure corporelle.*** Ne pas remplir la baignoire excessivement avant d'y pénétrer. Le fait de pénétrer dans une baignoire remplie à plus des 2/3 peut provoquer un débordement et des conditions glissantes. Soyez prudents lorsque vous pénétrez dans la baignoire ou que vous en sortez.

 **MISE EN GARDE : *La nourriture et les boissons alcoolisées sont interdites.*** Il n'est pas recommandé d'utiliser votre baignoire immédiatement après un repas. Évitez de prendre des boissons alcoolisées avant ou pendant votre bain. Les boissons alcoolisées peuvent provoquer la somnolence ou l'hyperthermie, ce qui peut mener à l'évanouissement ou même la noyade.

 **MISE EN GARDE : *Femmes enceintes.*** Les femmes enceintes ou celles envisageant le devenir doivent consulter un médecin avant d'utiliser cette baignoire.

Cet appareil sanitaire doit être utilisé seulement aux fins décrites dans le présent manuel.
Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par DXV.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES D'INSTALLATION GÉNÉRALES

Déballer votre nouvelle baignoire avec soin et l'inspecter pour déceler tout dommage causé durant l'expédition. Si la baignoire a été endommagée, veuillez en avvertir le vendeur immédiatement. Après l'inspection et pendant l'installation, protéger la baignoire contre tout dommage causé durant l'installation. Avant de procéder à l'installation, et avant de refermer les murs ou d'installer la céramique, etc., remplir la baignoire d'eau afin de vérifier qu'aucune fuite s'est produite durant l'expédition ou par suite d'une mauvaise manipulation! Les accessoires, tels que le dispositif de remplissage, le bras de douche, etc., ne sont pas fournis avec la baignoire et doivent être commandés séparément. Les matériaux d'ossature de renfort et de finition de l'enceinte ne sont pas fournis. Suivre les procédures d'essai attentivement.

NOTICE À L'ENTREPRENEUR!

VEUILLEZ INSPECTER CETTE BAIGNOIRE CONTRE TOUT DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT OU FUITE AVANT LA FINITION DES MURS D'ENCEINTE, SANS QUOI LA GARANTIE SERA NULLE. CETTE BAIGNOIRE A ÉTÉ INSPECTÉE À L'USINE ET AUCUN DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT OU FUITE D'EAU N'A ÉTÉ DÉTECTÉ AVANT L'EXPÉDITION. LA MANUTENTION DURANT L'EXPÉDITION ET L'EXPOSITION DU PRODUIT SUR LES LIEUX D'INSTALLATION PEUVENT AVOIR ENTRAÎNÉ LA DÉTÉRIORATION DE LA CONDITION DE LA BAIGNOIRE. L'ENTREPRENEUR DOIT PROCÉDER À L'ÉVALUATION COMPLÈTE DE L'APPAREIL SANITAIRE AVANT SON INSTALLATION. LES BAIGNOIRES SONT CONÇUES POUR UNE UTILISATION INTÉRIEURE SEULEMENT.

PROCÉDURES DE TEST :

1. Placer la baignoire sur une surface plane, telle une entrée de cour.
2. Sceller le tuyau d'évacuation à l'aide de ruban adhésif.
3. Remplir la baignoire d'eau et la laisser telle quelle pendant cinq minutes, **sans mettre le souffleur sous tension**. Examiner soigneusement les raccords afin d'y détecter toute fuite.

NOTA : Le dispositif de débordement est conçu pour éviter que l'eau de la baignoire n'atteigne un niveau donné. NE JAMAIS, en aucune circonstance, masquer le dispositif de débordement avec du ruban adhésif ni le bloquer.

4. **ISi l'on détecte une fuite ou un autre problème de fonctionnement, il faut résoudre le problème avant de procéder à l'installation. DXV n'est pas responsable des coûts associés à la dépose ou à la réinstallation de la baignoire ni des coûts de remplacement des matériaux d'enceinte ou de main-d'oeuvre.**

Pour toute question concernant l'installation ou la garantie, ne ramenez pas l'appareil sanitaire chez le vendeur. Téléphonez au 800-387-0369.

Couvrir la baignoire d'une housse de protection afin de la protéger des dommages provoqués durant la construction. Les dommages subis sur les lieux d'installation, y compris les éclats et les égratignures, sont exclus de la garantie. Ceux-ci peuvent toutefois être réparés par un technicien agréé aux frais du propriétaire. Durant la construction, ne pas se tenir debout dans la baignoire ou y entreposer des matériaux. Ne pas entreposer la baignoire à des températures de moins de 0 degré Celsius (32 degrés Fahrenheit). Il est de la responsabilité de l'entrepreneur d'assurer l'installation adéquate des dispositifs d'évacuation et de débordement. DXV n'est pas responsable des fuites liées à la mauvaise installation des dispositifs d'évacuation et de débordement.

Vérifier la disponibilité du bandeau facultatif pour baignoires DXV (recommandé pour une installation encastrée). Protéger toutes les surfaces finies de la baignoire durant la construction et l'installation à l'aide d'une toile de protection.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

La procédure nécessite généralement l'utilisation d'outils et de matériel courant, disponibles dans les quincailleries et magasins d'articles de plomberie. Il est indispensable de disposer des outils et du matériel avant d'entreprendre le travail.

Outils

- Niveau
- Équerre
- Ruban à mesurer
- Clé à tuyau
- Pince à joint coulissant
- Outils à bois standard
- Équipement de protection individuelle
- Pistolet à calfeutre

Matériel

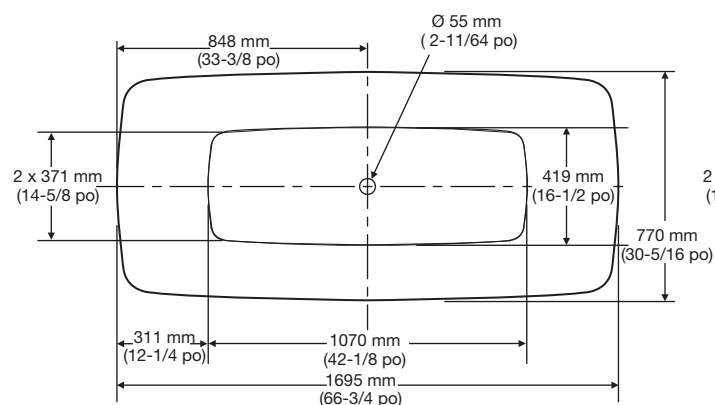
- Calfeutrage au silicone
- Calfeutrage pour baignoires et carrelage

RÉFÉRENCES POUR L'INSTALLATION DE LA PLOMBERIE MODÈLES AUTONOMES

- pour de plus amples détails, consulter la section appropriée

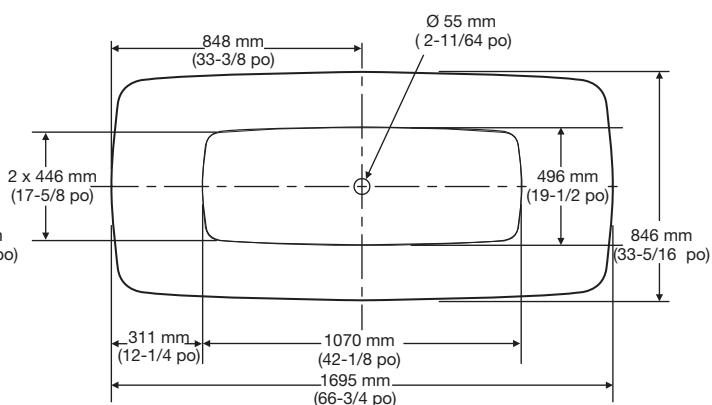
Equility^{MD} Modèle D12045-004

1676 x 768 mm (5,5 pi x 30 po)

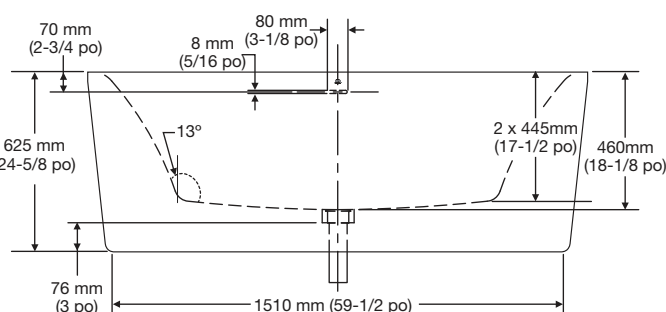
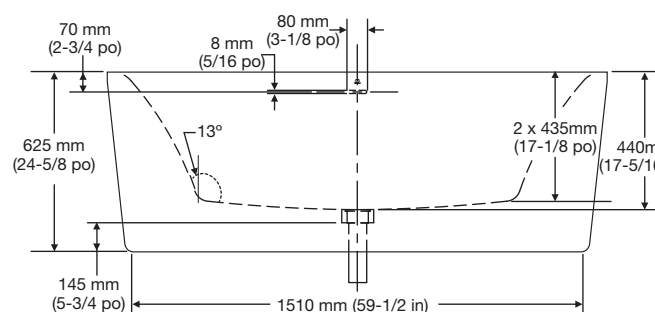


Equility Modèle D12045-014

1676 x 838 mm (5,5 pi x 33 po)



Les baignoires autoportantes utilisent des robinets muraux ou autoportants. L'assemblage trop-plein/vidange est dissimulé entre les parois de la baignoire, ce qui élimine le besoin d'un nécessaire de drain apparent décoratif. La ligne pointillée représente la cavité de la baignoire



Les mesures sont à ± 13 mm (0,5 po) et peuvent être modifiées sans préavis.

Les données ci-après annulent et remplacent toutes les précédentes, antérieures à la date de publication indiquée ci-dessous.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES DE LA BAIGNOIRE AUTOPORTANTE EQUILITY — TABLEAU 1

Description	Profondeur de l'eau jusqu'au trop-plein	Cavité au niveau du puisard	Cavité au niveau du rebord	Poids avec l'eau / chargeau plancher	Poids du produit	capacité avant débordement
Equility (1676 x 768 mm) 5,5 pi x 30 po D12045-004	370 mm (14,5 po)	1070 x 419 mm (42,125 x 16,5 po)	1527 x 622 mm (60,125 x 24,5 po)	268 kg (590 lb) 273 kg/m ² (56 lb/pi ²)	42 kg. (93 lbs.)	226 l. (60 gal.)
Equility (1676 x 838 mm) 5,5 pi x 33 po D12045-014	390 mm (15,375 po)	1070 x 495 mm (42,125 x 19,5 po)	1527 x 692 mm (60,125 x 27,25 po)	325 kg (672 lb) 279 kg/m ² (57 lb/pi ²)	55 kg. (122 lbs.)	250 l. (66 gal.)

Pour plus de détails, consultez la page des caractéristiques techniques par modèle sur le site www.dvx.com
La sortie du drain se trouve directement sous le trou de drainage situé dans la baignoire.

1 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

- Placez la baignoire sur un sol fini et à niveau, à l'endroit désiré.
- À l'aide d'un marqueur ou d'un crayon effaçable, tracez le contour de la base de la baignoire sur le plancher. (Voir la **fig. 1**)

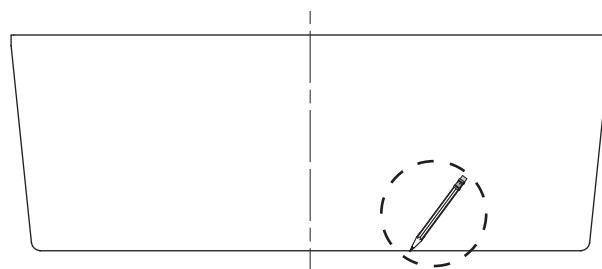


FIG. 1

2

- À l'aide des pieds réglables situés en dessous de la baignoire, assurez-vous qu'elle est à niveau.
- Veillez à ce qu'il y ait, entre la base de la baignoire et le sol, un espace de 3 mm [0,125 po] au maximum. (Voir la **fig. 2**)

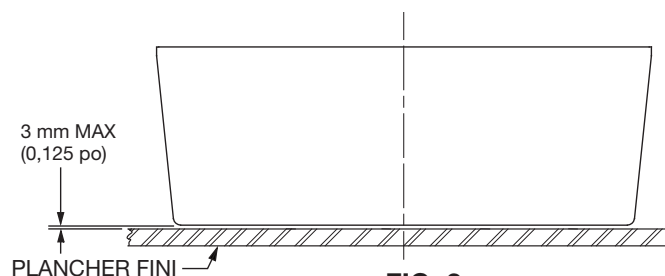


FIG. 2

3 RETIREZ LA BAIGNOIRE.

- En utilisant le contour tracé comme référence, vérifiez que la sortie du drain/de vidange dans le sol s'alignera avec la sortie du drain de la baignoire.

(La sortie du drain de la baignoire se situera au centre du contour. Voir la **fig. 3**)

Remarque : la sortie du drain/de vidange doit être installée conformément à tous les codes de construction locaux.

Tous les raccordements du drain doivent être faits en utilisant un accès créé sous la baignoire.

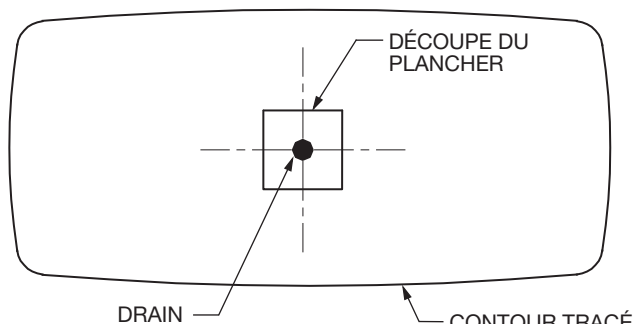


FIG. 3

4 INSTALLATION DE L'ASSEMBLAGE DU RACCORD DE VIDANGE DE 38 MM (1,5 PO) DE DIAMÈTRE DANS LE SIPHON

- L'assemblage du raccord de vidange, composé d'un raccord de vidange à bride, d'un joint pour le raccord de vidange et le drain, ainsi que d'un écrou coulissant permettant de raccorder le drain de la baignoire à la sortie du drain/de vidange, est inclus avec ce produit.
- Le raccord de vidange, d'un diamètre de 38 mm (1,5 po), est compatible avec le drain fourni. (Voir la **fig. 4**)
- Faites glisser l'écrou coulissant sur le raccord de vidange vers l'extrémité à bride, comme indiqué.
- Faites glisser l'écrou coulissant du siphon et le joint sur le raccord de vidange, comme indiqué.
- Insérez le raccord de vidange dans le siphon.
- La bride du raccord de vidange doit être à environ D12045-004 - 145 mm [5,75 po] ou D12045-014 - 76 mm [3 po] au-dessus du plancher fini lorsque le raccord est entièrement inséré dans le siphon.
- Le raccord de vidange peut être coupé si nécessaire.

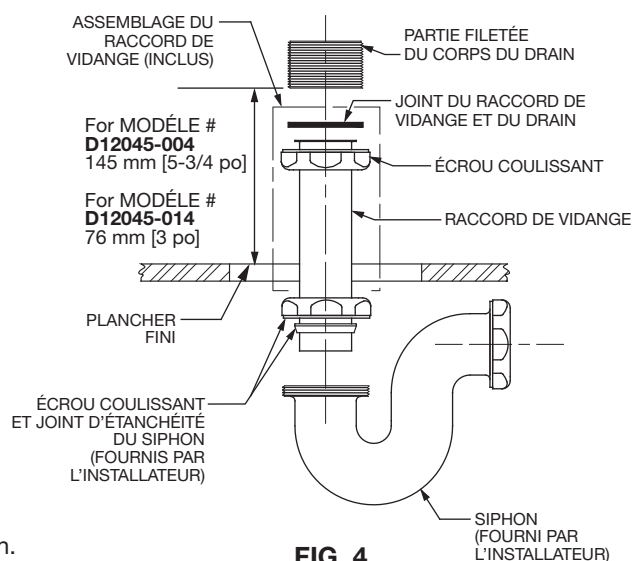


FIG. 4

5

- Appliquez un boudin généreux de calfeutrage au silicone sur la base de la baignoire. (Voir la **fig. 5**)

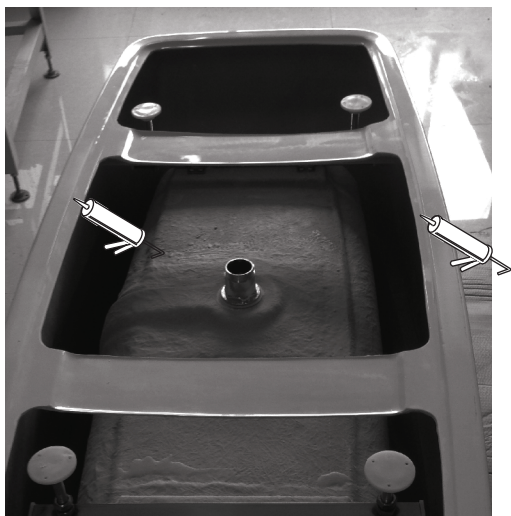


FIG. 5

6

- Installez délicatement la baignoire en place. Veillez à ce que le joint du raccord de vidange et du drain soit bien en place contre la bride du raccord de vidange.
- Connectez le raccord de vidange au drain de la baignoire. Resserrez tous les raccords du drain. Retirez tout excédent du produit de calfeutrage, à l'endroit où la baignoire touche le plancher.

Remarque : la connexion de l'assemblage du raccord de vidange au drain nécessite un accès sous la baignoire.

7

- Remplissez la baignoire d'eau et vidangez-la. Vérifiez l'absence de fuites et resserrez les raccords si nécessaire.

8

- tAppliquez un boudin de calfeutrage pour baignoires et carrelage autour du bord inférieur de la baignoire, à l'endroit où elle touche le plancher. Retirez tout excédent du produit de calfeutrage.

ROBINETTERIE

Aucune robinetterie ne peut être montée sur le rebord des baignoires autoportantes. Une robinetterie sur pied ou murale est nécessaire.

Installation murale : la position de la baignoire et la portée du bec du robinet sont essentielles. Faites particulièrement attention à la portée du bec lorsque vous choisissez votre robinetterie. Veillez à vérifier que le bec s'étendra assez loin pour dépasser la bride de la baignoire et que l'eau ne s'écoulera pas en heurtant trop haut la paroi latérale de la baignoire et en faisant des éclaboussures.

Installation sur le plancher : certaines robinetteries autoportantes doivent être ancrées au drain de la baignoire pour être stabilisées. L'assemblage vidange/trop-plein des baignoires autoportantes est dissimulé. L'ancrage au tuyau de trop-plein (ou à la structure de la baignoire) n'est donc pas possible. De nombreux nécessaires (avec une modification mineure) peuvent être montés sur le mur (plutôt que sur le drain) pour être stabilisés.

NETTOYAGE APRÈS L'INSTALLATION

Enlever tous les débris de construction de la baignoire. Le coulis de céramique s'enlève à l'aide d'un bâton de sucette glacée ou d'un abaisse-langue en bois. Ne pas utiliser de brosses en acier ou autre outil en métal sur la surface de la baignoire.

Il est recommandé d'utiliser de l'eau tiède et un détergent à vaisselle liquide pour le nettoyage après l'installation. Les taches ou la saleté rebelle se nettoient avec un peu de poudre à récurer Spic and Span® mélangée avec de l'eau.

Aux États-Unis:

DXV
30 Knightsbridge Road
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur du service à la clientèle.

Les personnes résidant aux États-Unis
peuvent commander l'information de garantie en
composant le numéro
sans frais : (800) 227-2734
www.DXV.com

Au Canada:

DXV
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
L5R 3M3
Canada

Numéro sans frais : 1-800-387-0369
Local: 905-306-1093
Fax: 1-800-395-1498
www.DXV.ca

Au Mexico:

DXV
Via Morelos 330
Col. Santa Clara Coatitla
Ecatepec, Estado de México 55540

Toll Free: 01-800-8391200
www.DXV.mx